

Expliquer une information à quelqu'un — manipuler et choisir la forme juste

Niveau: B1–B2 · 25 min

Objectif

À la fin, tu sauras choisir et manipuler correctement les formes liées à « Expliquer une information à quelqu'un » sans recopier le modèle.

Je découvre

Reprends deux exemples connus de « Expliquer une information à quelqu'un », puis modifie un élément à la fois : personne, nombre, temps ou contexte selon la notion.

Je comprends

Pour comprendre « Expliquer une information à quelqu'un », pars des exemples plutôt que d'une définition abstraite. Lis d'abord la consigne pour savoir ce que tu cherches. Ensuite, relève seulement les indices utiles.

Exemples

- Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor.
- Shpjegoje me fjalë më të thjeshta.
- Mos shto informacion që nuk është në burim.
- Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon.
- Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta.
- Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar.

Je retiens

Méthode : repère l'objectif, cherche les indices utiles, réponds avec une information précise, puis vérifie que ta réponse correspond bien à expliquer une information à quelqu'un.

Exercices

1. Complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin _____. »
2. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Shpjegoje me ____ më të thjeshta. »
3. Complète : « ____ shto informacion që nuk është në burim. »
4. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « ____ shpjegimin për personin që të dëgjon. »
5. Reconstitue cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un ». Commence par le groupe le plus stable, puis remplace le reste.
emrat / datat / sakta / , / oraret / dhe / Ruaj / . / e
6. Relie les éléments en utilisant le critère de « Expliquer une information à quelqu'un ».
7. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Lexo njoftimin dhe ____ informacionin kryesor. »
8. Complète : « Shpjegoje me fjalë më të _____. »
9. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Mos shto informacion që nuk ____ në burim. »
10. Reconstitue cette phrase de « Expliquer une information à quelqu'un » dans un ordre naturel.
që / Përshtat / për / personin / shpjegimin / . / të / dëgjon
11. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Ruaj emrat, datat dhe ____ e sakta. »
12. Reconstitue cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un ». Commence par le groupe le plus stable, puis remplace le reste.
ka / nëse / tjetri / . / kuptuar / e / Kontrolllo
13. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin _____. »
14. Remets les éléments dans l'ordre pour retrouver une phrase naturelle liée à « Expliquer une information à quelqu'un ».
datat / sakta / oraret / dhe / emrat / Ruaj / , / e / .
15. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Kontrolllo nëse tjetri e ka _____. »

16. Reconstitue cette phrase de « Expliquer une information à quelqu'un » dans un ordre naturel.

. / kryesor / dhe / informacionin / Lexo / gjej / njoftimin

17. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Shpjegoje me ____ më të thjeshta. »

18. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Mos shto informacion që ____ është në burim. »

19. Reconstitue cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un ». Commence par le groupe le plus stable, puis remplace le reste.

për / Përshtat / dëgjon / të / shpjegimin / . / që / personin

20. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Ruaj emrat, ____ dhe oraret e sakta. »

21. Tu travailles « Expliquer une information à quelqu'un » : observe, compare, puis range chaque élément dans la bonne catégorie.

22. Pour « Expliquer une information à quelqu'un », quel choix est cohérent avec ce que tu viens d'observer ?

repérage • production

Corrigé

1. kryesor

Forme attendue : « kryesor ». Phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

2. fjalë

Il fallait écrire « fjalë ». Phrase complète : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ».

3. Mos

Forme attendue : « Mos ». Phrase complète : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ».

4. Përshtat

Il fallait écrire « Përshtat ». Phrase complète : « Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. ».

5. Ruaj emrat , datat dhe oraret e sakta .

Ordre attendu : « Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

6. Gjej temën. repérage; Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. repérage; Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. production; Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. production

Pour « Expliquer une information à quelqu'un », relis la réponse dans la phrase complète : c'est le contexte qui confirme la forme attendue.

7. gjej

Il fallait écrire « gjej ». Phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

8. thjeshta

Forme attendue : « thjeshta ». Phrase complète : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ».

9. është

Il fallait écrire « është ». Phrase complète : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ».

10. Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon .

La phrase reconstruite est : « Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. ».

11. oraret

Il fallait écrire « oraret ». Phrase complète : « Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. ».

12. Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar .

Ordre attendu : « Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

13. kryesor

Il fallait écrire « kryesor ». Phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

14. Ruaj emrat , datat dhe oraret e sakta .

Ordre attendu : « Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

15. kuptuar

Il fallait écrire « kuptuar ». Phrase complète : « Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar. ».

16. Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor .

La phrase reconstruite est : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

17. fjalë

Le mot attendu est « fjalë ». Phrase complète : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ».

18. nuk

Il fallait écrire « nuk ». Phrase complète : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ».

19. Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon .

Ordre attendu : « Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

20. datat

Il fallait écrire « datat ». Phrase complète : « Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. ».

21. Gjej temën. repérage; Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. repérage; Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. repérage; Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. production; Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. production; Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar. production

Pour « Expliquer une information à quelqu'un », relis la réponse dans la phrase complète : c'est le contexte qui confirme la forme attendue.

22. repérage

Pour « Expliquer une information à quelqu'un », relis la réponse dans la phrase complète : c'est le contexte qui confirme la forme attendue.